

Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesfinanzhof (Germania) la 16 iulie 2014 – X-Steuerberatungsgesellschaft/Finanzamt Hannover-Nord

(Cauza C-342/14)

(2014/C 372/04)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesfinanzhof

Părțile din procedura principală

Reclamantă: X-Steuerberatungsgesellschaft

Pârât: Finanzamt Hannover-Nord

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 5 din Directiva 2005/36/CE ⁽¹⁾ se opune unei restricționări a liberei prestări a serviciilor în cazul în care o societate de consultanță fiscală constituită în conformitate cu legislația unui stat membru întocmește în statul membru de stabilire, în care activitatea de consultanță fiscală nu este reglementată, o declarație fiscală pentru o persoană impozabilă din alt stat membru și o transmite către administrația financiară din acest stat, ale cărui dispoziții naționale prevăd că, pentru a desfășura o activitate profesională de asistență în materie fiscală, o societate de consultanță fiscală trebuie să fie recunoscută și trebuie să fie administrată de consultanți fiscali a căror răspundere este angajată?
- 2) În împrejurările prezentate la prima întrebare, o societate de consultanță fiscală poate invoca cu succes articolul 16 alineatele (1) și (2) din Directiva 2006/123/CE ⁽²⁾, și anume indiferent în care dintre cele două state membre prestează serviciul vizat?
- 3) Articolul 56 TFUE trebuie interpretat în sensul că, în împrejurările prezentate la prima întrebare, se opune unei restricționări a liberei prestări a serviciilor prin dispoziții aplicabile în statul membru al beneficiarului, atunci când societatea de consultanță fiscală nu este stabilită în statul membru al beneficiarului?

⁽¹⁾ Directiva 2005/36/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 septembrie 2005 privind recunoașterea calificărilor profesionale (JO L 255, p. 22, Ediție specială, 05/vol. 8, p. 3).

⁽²⁾ Directiva 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind serviciile în cadrul pieței interne (JO L 376, p. 36, Ediție specială, 13/vol. 58, p. 50).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Finanzgericht Hamburg (Germania) la 1 august 2014 – APEX GmbH Internationale Spedition/Hauptzollamt Hamburg-Stadt

(Cauza C-371/14)

(2014/C 372/05)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Finanzgericht Hamburg

Părțile din procedura principală

Reclamantă: APEX GmbH Internationale Spedition

Pârât: Hauptzollamt Hamburg-Stadt

Întrebările preliminare

- 1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 260/2013⁽¹⁾ al Consiliului din 18 martie 2013 de extindere a taxei antidumping definitive instituite prin Regulamentul (CE) nr. 1458/2007 privind importurile de brichete de buzunar cu piatră și gaz, nereîncărcabile, originare din Republica Populară Chineză, la importurile de brichete de buzunar cu piatră și gaz, nereîncărcabile, expediate din Republica Socialistă Vietnam, indiferent dacă acestea sunt declarate sau nu ca fiind originare din Republica Socialistă Vietnam (denumit în continuare: „Regulamentul nr. 260/2013”) este nevalid întrucât, la data adoptării sale, taxa antidumping instituită prin Regulamentul (CE) nr. 1458/2007, care ar fi trebuit extinsă, nu mai era în vigoare?

În cazul unui răspuns negativ la prima întrebare:

- 2) Regulamentul nr. 260/2013 este nevalid întrucât nu se poate constata o circumvenție a măsurii dispuse prin Regulamentul (CE) nr. 1458/2007⁽²⁾, în sensul articolului 13 alineatul (1) din Regulamentul nr. 260/2013?

⁽¹⁾ JO L 82, p. 10.

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1458/2007 al Consiliului din 10 decembrie 2007 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de brichete de buzunar cu piatră și gaz, nereîncărcabile, originare din Republica Populară Chineză și expediate sau originare din Taiwan și la importurile anumitor brichete de buzunar cu piatră și gaz, reîncărcabile, originare din Republica Populară Chineză și expediate sau originare din Taiwan, JO L 326, p. 1.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunale di Frosinone (Italia) la 6 august 2014 –
procedură penală împotriva Laezza Rosaria**

(Cauza C-375/14)

(2014/C 372/06)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Tribunale di Frosinone

Părțile din procedura principală

Laezza Rosaria

Întrebarea preliminară

Articolul 49 și următoarele și articolul 56 și următoarele din Tratatul privind Funcționarea Uniunii Europene, astfel cum au fost completate, printre altele, în lumina principiilor cuprinse în Hotărârea pronunțată de Curte la 16 februarie 2012 în cauza C-72/10, trebuie să fie interpretate în sensul că se opun unei dispoziții naționale care prevede cesiunea obligatorie cu titlu gratuit a folosinței bunurilor materiale și nemateriale, deținute în proprietate, care constituie rețeaua de gestiune și de colectare a jocurilor, la încetarea activității ca urmare a expirării termenului limită de concesiune sau ca efect al unor decizii de decădere sau de revocare?

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Cour administrative d'appel de Versailles (Franța) la
13 august 2014 – Groupe Steria SCA/Ministère des finances et des comptes publics**

(Cauza C-386/14)

(2014/C 372/07)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Cour administrative d'appel de Versailles